

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТРИММЕР БЕНЗИНОВЫЙ «GREEN FARMER»

Модели: ТБ-52, ТБ-56



EAC

Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте руководство пользователя

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за покупку нашей продукции!

В данном руководстве приведены правила эксплуатации бензинового триммера «GREEN FARMER».

Перед началом работ внимательно прочтите руководство! Эксплуатируйте изделие в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней.

Внимание! В связи с постоянным техническим совершенствованием конструкции изделия, возможны некоторые отличия, между приобретенным Вами изделием и сведениями, приведенными в инструкции, не влияющие на ее основные технические параметры и правила эксплуатации.

1. НАЗНАЧЕНИЕ.

Триммер предназначен для стрижки газонных и сорных трав, а также кустарников до 10 мм в диаметре в частных хозяйствах и не предназначен для коммерческого использования на больших площадях. Рекомендуется использовать триммер в труднодоступных, для газонокосилки, местах: под кустами, на склонах, для обработки кромок.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Модель	ТБ-52	ТБ-56
Тип двигателя	бензиновый, двухтактный, одноцилиндровый, с воздушным охлаждением	
Мощность, кВт/л.с	2,4 / 3,2	3 / 4
Объем двигателя, см ³	52	56
Обороты на холостом ходу, об/мин	3000 ± 200	3000 ± 200
Максимальные обороты, об/мин	9000	9000
Топливо	Смесь бензина и масла*	
Объем топливного бака, л	1,2	1,2
Диаметр штанги, мм	26	26
Тип штанги	прямая, неразборная	
Ширина захвата леской / ножом, мм	450 / 255	450 / 255
Диаметр лески максимальный, мм	2,4	2,4
Уровень шума, дБ(А)	112	112
Вес нетто / брутто (без штанги), кг.	6 / 6,5	6,1 / 6,6

* В качестве топлива используется топливная смесь бензина АИ92 и масла для двухтактных двигателей в соотношении, указанном на заводской упаковке.

3. КОМПЛЕКТАЦИЯ.

Модель	ТБ-52	ТБ-56
Триммер (двигатель)	1 шт	1 шт
Штанга	1 шт	1 шт
Режущий нож	1 шт	1 шт
Катушка с леской	1 шт	1 шт
Наплечный ремень	1 шт	1 шт
Емкость для приготовления топливной смеси	1 шт	1 шт
Комплект инструментов	1 к-т	1 к-т
Инструкция	1 шт	1 шт

4. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ.

Знаки размещены на инструменте в виде наклеек.

Знак	Расшифровка знака
	Знак соответствия Техническому Регламенту Таможенного Союза. Знак обращения на рынке Таможенного Союза.
	Внимание! Тщательно изучите руководство перед началом работы с инструментом! Изучите конструкцию, принципы работы и управления инструментом, правила безопасности. Соблюдайте правила безопасности, описанные в инструкции!
	Существует риск получения травм, потери жизни или повреждения инструмента в случае несоблюдения требований правил безопасности и настоящей инструкции.
	При работе с инструментом пользуйтесь индивидуальными средствами защиты. Используйте защитные очки, обувь на противоскользящей подошве, каску, средства защиты слуха, надевайте плотную одежду, защищающую кожу от повреждений. Использование индивидуальных средств защиты снижает риск получения травм.
	Гарантированный уровень звуковой мощности в соответствии с директивой 2000/14/ЕС.
	Осторожно! Горячая поверхность! Существует риск получения ожога.

Прочие наклейки на двигателе сопровождаются пояснительным текстом.

5. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

Запрещается работать с инструментом больным, усталым или находящимся под действием лекарств, наркотических средств и спиртных напитков людям. Будьте внимательны и продумывайте свои действия. Невнимательность, действие алкоголя, наркотиков и некоторых видов лекарств ведут к риску получения травм.

Перед началом работы и запуском двигателя убедитесь, что люди, дети и животные находятся на расстоянии более 30 метров от места Вашей работы. Следите за детьми, не позволяйте им играть вблизи зоны работы с триммером. Немедленно прекратите работу, если в зоне действия триммера появились люди, дети или животные. Лицо, управляющее триммером, несет ответственность за любой ущерб, причиненный третьим лицам, попавшим в рабочую зону триммера.

Храните инструмент в местах, недоступных для детей. Не позволяйте детям играть с инструментом, это может привести к травмам.

При работе с инструментом пользуйтесь индивидуальными средствами защиты. Используйте защитные очки, маски для защиты органов дыхания, закрытую обувь на противоскользящей подошве, средства защиты слуха, защитные шлемы и каски. Использование индивидуальных средств защиты снижает риск получения травм. Будьте внимательны: при работе триммера из рабочей зоны могут вылетать камни, ветки и другие предметы, способные травмировать Вас. Пользуйтесь защитой, работайте в плотной одежде, надежно защищающей кожу от вылетающих предметов. Рекомендуется использовать длинные брюки и куртки с длинными рукавами.

При работе с инструментом следите за тем, чтобы Вам было удобно. Правильно распределенная нагрузка позволит Вам оставаться в устойчивом положении при возникновении непредвиденных ситуаций и снизит риск получения травм.

При работе с триммером используйте прочную закрытую обувь. Запрещается косить босиком или в открытой летней обуви. Используйте прочные сапоги с высокими голенищами на нескользящей подошве.

Внимательно осматривайте рабочую зону. Перед началом работы уберите камни, палки, провода, веревки и другие посторонние предметы из рабочей зоны. Попадание посторонних предметов в зону работы движущихся частей инструмента может привести к травмам.

Используйте специально разработанную рабочую одежду. Избегайте надевать слишком свободную одежду, снимите ювелирные украшения, уберите длинные волосы. Следите за тем, чтобы детали одежды или волосы находились на достаточном удалении от движущихся частей инструмента.

Обратите внимание, что после выключения триммера режущее лезвие продолжает вращаться по инерции еще какое-то время. Будьте осторожны, не прикасайтесь к движущимся частям.

Триммер не может быть использован детьми до 16 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, людьми с недостаточным опытом, знаниями, не изучившими данную инструкцию.

Соблюдайте осторожность при работе с топливом. Если Вы пролили топливо, тщательно вытрите все пятна топлива и отойдите от места разлива топлива на расстояние более 3 метров. Никогда не запускайте двигатель на том месте, где Вы заливали топливо, отходите от места заправки двигателя на расстояние более 3 метров.

Не работайте с топливом возле любых источников искр или пламени (в том числе в местах курения, возле открытого огня или местах проведения работ, сопровождающихся искрением), а также в местах, где Вы смешиваете, храните топливо, или в месте, где Вы случайно разлили топливо.

Не курите в процессе заправки топливного бака или во время работы с триммером.



Существует риск получения травм при несоблюдении требований правил безопасности и настоящей инструкции



Внимание! Тщательно изучите руководство перед началом работы с инструментом!



Пользуйтесь индивидуальными средствами защиты!



Следите, чтобы люди и животные не подходили ближе 15 метров к зоне работы триммера

Правила безопасности при работе с триммером.

Перед каждым включением триммера убедитесь, что вращающиеся части не повреждены, лезвие зафиксировано надежно и не имеет повреждений. Не используйте триммер без установленного защитного кожуха.

Перед началом использования триммера внимательно осматривайте крепления лезвия. При обнаружении трещин и других повреждений сразу же замените лезвие.

Всегда удерживайте триммер двумя руками. Никогда не работайте триммером, держа его рабочую часть выше 40 см над землей. Не пытайтесь косить растительность, растущую на вертикальных поверхностях (подпорных стенках, искусственных скалах и т.д.).

Включайте триммер только в вертикальном положении, при этом рабочая часть триммера должна располагаться под углом 15° к поверхности земли. Любое другое положение триммера опасно и может привести к травмам.

Не пытайтесь остановить лезвие, когда оно вращается. Не прикасайтесь к движущимся деталям, дождитесь полной остановки, особенно опасно вращающееся лезвие. Не прикасайтесь к лезвию до его полной остановки.

Пользуйтесь триммером при достаточном естественном или искусственном освещении. Не косите ночью или в сумерках, когда освещения недостаточно.

При переходе от одного скашиваемого участка к другому всегда выключайте триммер.

Перед включением триммера убедитесь, что лезвие не соприкасается с Вашими руками, ногами и другими частями тела. Скорость вращения лезвия очень велика, при соприкосновении с кожей вращающееся лезвие нанесет серьезные травмы.

Следите, чтобы крупные твердые предметы не попадали в рабочую зону. При работе вблизи стен и других массивных поверхностей следите, чтобы лезвие не соприкасалось с поверхностью — это может повредить триммер и стать причиной травм.

Не используйте триммер для скашивания травы на гравийных дорожках. Камни, вылетающие на большой скорости из рабочей зоны, могут нанести травмы.

Не допускайте соприкосновения лезвия с поверхностью земли и другими твердыми поверхностями – это ведет к быстрому износу лезвия и увеличивает риск получения травм от вылетающих из рабочей зоны предметов.

Движущееся по инерции лезвие может стать причиной травмы. Лезвие продолжает вращаться еще некоторое время после того, как триммер выключен. Дождитесь полной остановки лезвия. Не оставляйте триммер без присмотра до полной остановки лезвия.

Не работайте поврежденным лезвием. Сразу же замените лезвие, если оно было повреждено. Всегда проверяйте, что лезвие установлено правильно и надежно закреплено перед каждым использованием. Невыполнение этого требования может привести к серьезным травмам.

Проявляйте крайнюю осторожность при работе с лезвием. При контакте лезвия с твердыми предметами может возникнуть эффект отдачи. Лезвие может отскочить от твердой поверхности, и Вы почувствуете сильный толчок. Этот толчок может быть достаточно сильным, чтобы Вы потеряли контроль над триммером. Эффект отдачи возникает как правило неожиданно для оператора, когда лезвие триммера вступает в контакт с корягами, камнями, бордюрами или другими твердыми поверхностями. Часто твердые предметы и мусор встречаются в высокой траве, где их трудно заметить. Для уменьшения вероятности потери контроля над

триммером рекомендуется перемещать триммер справа налево, а также использовать наплечный ремень – это сведет к минимуму эффект отдачи и позволит избежать травм.

Не работайте без наплечного ремня. При использовании кустореза обязательно пристегните и настройте наплечный ремень таким образом, чтобы Вам было удобно работать. Всегда крепко держите триммер за обе рукоятки во время работы с лезвием. Держите триммер так, чтобы лезвие располагалось вдали от Вас и обязательно ниже талии.

Не пытайтесь использовать триммер для стрижки травы и кустов толщиной более 13 мм.

Всегда выключайте триммер, если Вы оставляете триммер без присмотра, собираетесь поменять лезвие, перед чисткой триммера, при техническом обслуживании или осмотре триммера.

Не оставляйте триммер без присмотра, если у Вас есть дети. Не позволяйте детям играть с триммером.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ работать с триммером, если защитный кожух снят или поврежден. Это может привести к травмам.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать триммер в закрытых и плохо проветриваемых помещениях или в присутствии легковоспламеняющихся и взрывоопасных веществ (жидкостей, газов и порошков).

ЗАПРЕЩАЕТСЯ вносить изменения в конструкцию триммера и использовать запасные части, не входящие в список рекомендованных поставщиком.

Используйте защитные перчатки во время установки или удаления защитного кожуха, лезвия или работы с топливом.

Во время работы двигатель может нагреваться. Соприкосновение с горячей поверхностью может привести к ожогам. Старайтесь не прикасаться к нагретому двигателю после продолжительной работы триммера.

Не заливайте топливо во время работы двигателя или в случае, когда двигатель еще не остыл. Топливо можно заливать только в холодный двигатель.

Выхлопные газы содержат вредные для здоровья вещества. Не запускайте триммер в закрытом помещении.

Никогда не запускайте двигатель, если при заправке топливо попало на двигатель. Тщательно вытрите остатки топлива. Если топливо попало на одежду, нужно снять ее и надеть другую.

Никогда не запускайте двигатель в том месте, где Вы заливали топливо в бак. Отойдите на несколько метров от этого места.

Перед началом работы обязательно проверяйте герметичность топливного бака и крышки топливного бака, осматривайте триммер на наличие течей из топливной системы и топливопроводов.

5. УСТРОЙСТВО ТРИММЕРА.



Рис. 1. Устройство модели ТБ-52



Рис. 2. Устройство модели ТБ-56

1. Катушка с леской
2. Режущий нож
3. Нижний редуктор
4. Защитный кожух
5. Штанга
6. Рукоятка рабочая
7. Блок крепления рукоятки
8. Рычаг газа
9. Рукоятка с рычагами управления
10. Стопорный рычаг рычага газа
11. Верхний редуктор
12. Крышка воздушного фильтра
13. Колпачок свечи зажигания
14. Защита двигателя
15. Топливный бак

6. СБОРКА ТРИММЕРА.

Триммер поставляется в разобранном виде. Для сборки триммера Вам необходимо прикрепить велоручку к штанге, смонтировать защитный кожух и нож (или катушку с леской). Верхний и нижний редукторы прикреплены к верхней и нижней частям штанги на заводе-изготовителе. Для сборки необходимо выполнить действия, описанные ниже.

1. Сборка блока велоручки. Соедините правую и левую части велоручки и установите на штангу вала с помощью муфты, как показано на рисунке ниже. Затяните фиксирующие винты шестигранным ключом (рис. 3)



Рис. 3. Сборка блока велоручки.

2. Управление триммером. Схема расположения органов управления триммером показана на рисунке 4.

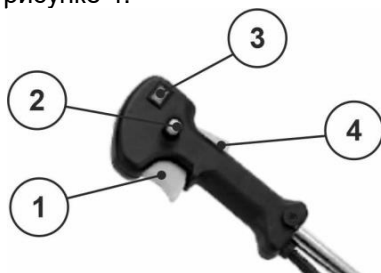


Рис. 4. Органы управления триммера

1. Рычаг управления дроссельной заслонкой
2. Фиксатор дроссельной заслонки в рабочем положении.
3. Кнопка включения/выключения зажигания.
4. Блокиратор рычага управления дроссельной заслонкой.

Кнопка включения/выключения триммера (3) необходима для выключения триммера после окончания работы. Когда Вы отпускаете рычаг управления дроссельной заслонкой (1), двигатель триммера продолжает

работать на холостых оборотах. Для выключения двигателя необходимо переместить кнопку включения/выключения (рис. 5) в положение «Выключено» («О»).



Рис. 5. Кнопка включения/выключения зажигания.

Блокиратор (4) служит для защиты от случайного пуска. Когда блокиратор полностью утоплен в ручку, Вы можете регулировать обороты двигателя с помощью рычага управления дроссельной заслонкой. Когда Вы отпускаете блокиратор, рычаг управления дроссельной заслонкой возвращается в свое первоначальное положение, и двигатель начинает работать в режиме холостого хода. С помощью фиксатора дроссельной заслонки (2) можно зафиксировать рычаг управления дроссельной заслонкой в рабочем положении

3. Монтаж защитного кожуха. Закрепите защитный кожух на штанге триммера с помощью шестигранного и гаечного ключей. Затяните крепеж и проверьте надежность фиксации кожуха. Используйте только входящий в комплект триммера крепеж.



Рис. 6. Схема установки защитного кожуха.

ВНИМАНИЕ! *Никогда не работайте триммером, если на него не установлена защита – это может привести к серьезным травмам!*

4. Монтаж и замена диска и катушки с леской.

ВНИМАНИЕ! Наденьте защитные перчатки. Помните, что все работы с ножом необходимо проводить в защитных рукавицах.

4.1. Монтаж катушки с леской.

Совместите отверстие в ступице вала с отверстием в чашке редуктора. Вставьте шестигранный ключ в отверстие в чашке редуктора и в отверстие в ступице вала (рис. 7).



рис. 7.

Открутите гайку крепления со ступицы вала, вращая гаечный ключ по часовой стрелке (рис. 8).



рис. 8

Снимите чашку с вала, оставив ступицу и удерживая шестигранный ключ в отверстии (рис. 9).



рис. 9

Возьмите катушку с леской и установите ее на ступицу. Удерживая шестигранный ключ в отверстии, закрепите катушку, вращая против часовой стрелки (рис. 10).



Рис. 10

4.2. Демонтаж катушки с леской.

Совместите отверстие в ступице вала с отверстием в чашке редуктора. Вставьте шестигранный ключ в отверстие в чашке редуктора и в отверстие в ступице вала. Вращайте катушку с леской по часовой стрелке до полного снятия (рис. 11).



Рис. 11

4.3. Монтаж режущего диска.

Совместите отверстие в ступице вала с отверстием в чашке редуктора. Вставьте шестигранный ключ в отверстие в чашке редуктора и в отверстие в ступице вала. Открутите гайку крепления со ступицы вала, вращая гаечный ключ по часовой стрелке. Снимите чашку с вала, оставив ступицу и удерживая шестигранный ключ в отверстии (рис. 12).

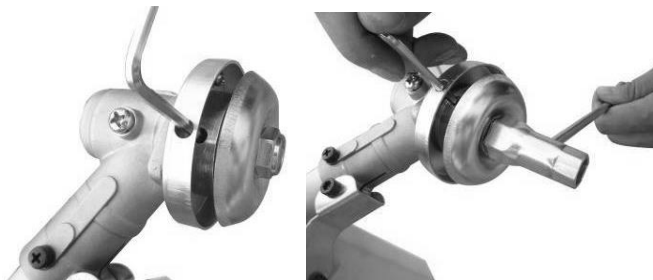


Рис. 12

Установите режущий диск, фланец, чашку, снятую с вала в начале работы, и гайку, в порядке, указанном на рисунке 13:

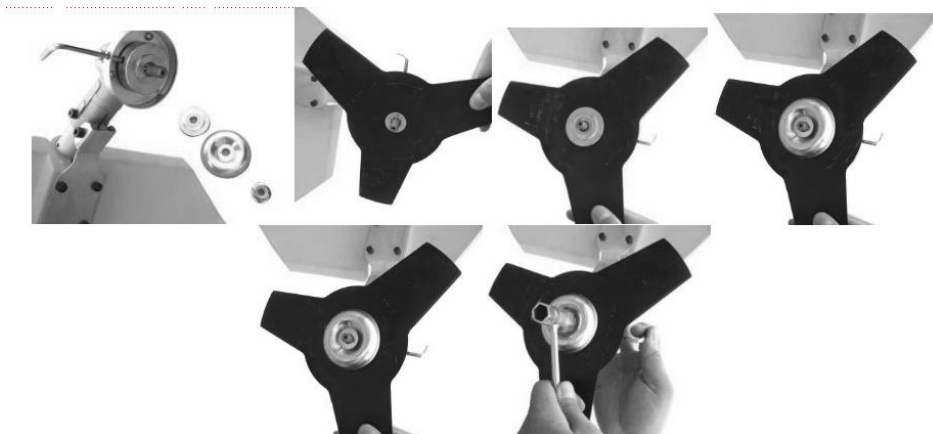


Рис. 13

Учитывайте направление вращения диска, указанное стрелкой, оно должно совпадать с направлением вращения шпинделя триммера. Продолжая удерживать шестигранный ключ в отверстии, затяните гайку, вращая против часовой стрелки, с помощью гаечного ключа. Убедитесь, что диск надежно зафиксирован.

4.4. Демонтаж режущего диска.

Совместите отверстие в ступице вала с отверстием в чашке редуктора. Вставьте шестигранный ключ в отверстие в чашке редуктора и в отверстие в ступице вала. Открутите гайку крепления со ступицы вала, вращая гаечный ключ по часовой стрелке. Снимите гайку, чашку, фланец и диск (рис. 15).



рис. 15

ВНИМАНИЕ! Перед включением триммера необходимо убедиться, что режущий инструмент установлен правильно и закреплен надежно!

5. Полуавтоматическая подача лески.

При стрижке травы леска постепенно укорачивается. Для своевременной подачи лески необходимо установить максимальные обороты вращения лески и слегка стукнуть катушкой по грунту.

При каждом ударе длина лески увеличивается на 20-25 мм. Излишки лески будут автоматически отрезаны ножом, установленном на защитном кожухе. Внимательно следите за длиной лески. Слишком короткая леска ведет к снижению эффективности работы триммера и уменьшению скашиваемой за один проход площади.

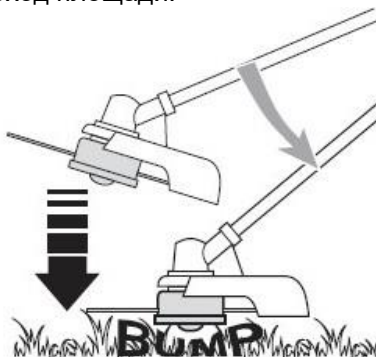


Рис. 16.

6. Крепление наплечного ремня.

1. Прикрепите карабин ремня к кольцу крепления ремня.
2. Кольцо крепления ремня может быть перемещено вдоль штанги для обеспечения оптимальной балансировки триммера при работе. Для перемещения кольца ослабьте крепежные винты, удерживающие кольцо на штанге, и передвиньте кольцо вдоль штанги.
3. После установки кольца в нужное положение обязательно затяните крепежные болты и проверьте надежность соединения.
4. Перед началом работы наденьте ремень и тщательно отрегулируйте его длину и положение на штанге. Правильно отрегулированный наплечный ремень увеличивает производительность и продолжительность работы без усталости.

7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.

ВНИМАНИЕ! Перед эксплуатацией необходимо осмотреть триммер на наличие повреждений. При обнаружении повреждений их необходимо устранить до начала работы с инструментом.

Триммер не предназначен для непрерывной работы в течение длительного времени. Режим работы - повторно-кратковременный.

Подготовка топливной смеси.

Двигатель триммера предназначен для работы на смеси высокооктанового бензина и специального масла для двухтактных двигателей. Для работы рекомендуется использовать бензин с минимальным октановым числом АИ-92 и качественное масло для двухтактных двигателей в соотношении, рекомендованном производителями масла (указано на бутылке с маслом). Запрещается использовать масло, предназначенное для четырехтактных двигателей.

Для приготовления смеси возьмите канистру и заполните ее бензином, затем долейте необходимое количество масла для двухтактных двигателей. Тщательно перемешайте смесь перед тем, как заполнить ею топливный бак. Не трясите емкость слишком сильно.

ВНИМАНИЕ! Бензин пожароопасен, пары бензина взрывоопасны! Бензин и масло могут вызвать аллергическую реакцию при попадании на кожу, пары могут представлять опасность при вдыхании. Не работайте с топливной смесью и бензином в плохо проветриваемом помещении. Обеспечьте хорошую вентиляцию или работайте на открытом воздухе. Будьте внимательны, помните о возможности возникновения пожара, соблюдайте правила противопожарной безопасности! Не работайте возле легко воспламеняющихся материалов и паров.

ВНИМАНИЕ! Тщательно закройте крышку топливного бака. Держите область топливной горловины в чистоте. Попадание посторонних

предметов и грязи в топливный бак может привести к поломке. После заправки топливного бака отойдите от места заправки на несколько метров. Не запускайте двигатель там, где вы заливали топливо. СОВЕТ: всегда открывайте крышку бака медленно, чтобы давление бензиновых паров, находящихся в баке, уменьшалось постепенно.

Заправка топливного бака.

Открутите крышку бензобака и снимите ее. Аккуратно залейте топливную смесь при помощи воронки. Старайтесь не пролить топливо. Верните крышку топливного бака на место и тщательно закрутите ее.

ВНИМАНИЕ! Если Вы не планируете использовать триммер в течение 1-2 месяцев, обязательно слейте топливо перед отправкой триммера на хранение. Топливная смесь не должна храниться в топливном баке в течение длительного времени.

8. ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА.

Положите триммер на ровную плоскую поверхность или землю так, чтобы диск не соприкасался ни с какими поверхностями или другими предметами.

Запуск холодного двигателя.

1. Пять-шесть раз нажмите на кнопку праймера рис. 17), чтобы карбюратор наполнился топливом. Праймер имеет прозрачный колпачок, через который Вы можете видеть результат работы праймера. Если Вы не видите топливо сквозь прозрачный колпачок, нажмите на праймер еще раз.
2. Установите кнопку включения/выключения зажигания в положение «I» (включено), как на рисунке 18.

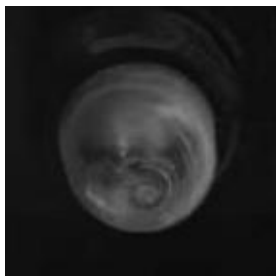


Рис. 17



Рис. 18

3. Переведите рычаг управления воздушной заслонкой в положение «OFF» (закрыто), как на рисунке 19.



Рис. 19

4. Одной рукой надежно удерживайте триммер, другой рукой потяните рукоятку стартера. Вначале тяните рукоятку медленно, когда почувствуете сопротивление, потяните сильнее (рис. 20).

ВНИМАНИЕ! *Никогда не наматывайте шнур стартера на руку – это может привести к травме. Не вытягивайте шнур на полную длину. Не отпускайте шнур резко, слегка придержите его, чтобы шнур возвращался в исходное положение плавно.*



Рис. 20

5. Если двигатель не завелся с первой попытки, пробуйте еще раз. Когда Вы услышите, что двигатель вот-вот заработает, установите рычаг воздушной заслонки в положение «ON» (открыто), как на рисунке 21.

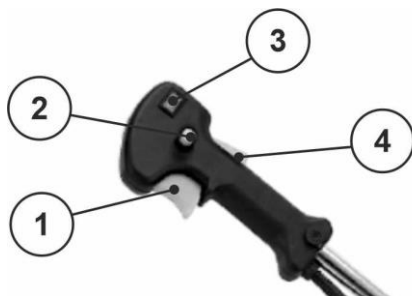
ВНИМАНИЕ! *Во время старта двигателя триммер может неожиданно дернуться. Необходимо крепко удерживать триммер и следить, чтобы лезвие не касалось никаких предметов, когда Вы заводите двигатель. Не заводите двигатель в высокой траве!*



Рис. 21

6. Потяните рукоятку стартера снова. Как только двигатель заведется, дайте ему поработать 5-10 секунд для прогрева.

7. При работе двигателя на холостых оборотах режущий инструмент не вращается. Для начала работы необходимо сначала до упора выжать блокиратор рычага (4) управления дроссельной заслонкой, затем нажать на рычаг управления дроссельной заслонкой (1). Чем больше давление, прикладываемое к рычагу, тем быстрее вращается режущий инструмент.



8. Если в процессе работы возникли какие-то проблемы, и Вы хотите остановить двигатель, необходимо нажать кнопку включения/выключения зажигания. Если Вы хотите остановить только режущий инструмент, необходимо отпустить блокиратор рычага управления дроссельной заслонкой.

Запуск прогретого двигателя.

При запуске прогретого двигателя Вам необходимо действовать аналогичным способом за исключением использования праймера. Карбюратор работавшего двигателя уже заполнен топливом, и нет необходимости делать это вручную с помощью праймера. При запуске теплого двигателя воздушная заслонка должна находиться в нижнем положении.

ВНИМАНИЕ! *Обороты холостого хода были отрегулированы на заводе. Если Ваш триммер требует дополнительной регулировки из-за климатических или эксплуатационных условий, пожалуйста, обратитесь в сертифицированный сервисный центр. Сообщите о необходимости регулировки карбюратора и предоставьте характеристики климата или особенностей эксплуатации. Сервисный центр произведет необходимые регулировки. Не рекомендуется заниматься регулировкой карбюратора самостоятельно. Неправильная регулировка может привести к повреждению двигателя триммера.*

Выключение двигателя.

Для выключения триммера по окончании работы необходимо отпустить рычаг дроссельной заслонки, дождаться, когда лезвие остановится и двигатель слегка остынет на холостых оборотах, и затем перевести кнопку выключателя зажигания в положение "0".

Правила работы с триммером.

Тщательно изучите правила безопасности, указанные в начале инструкции. Неукоснительно следуйте рекомендациям данной инструкции. Соблюдение правил безопасности и рекомендаций, приведенных ниже, позволит Вам добиться максимальной эффективности вашего триммера. Начинайте работать с триммером без спешки. Когда вы приобретете больше опыта, вы сможете работать быстрее и использовать весь потенциал триммера.

Включите триммер и дайте ему поработать 5-10 секунд на холостых оборотах перед тем, как поднести его к траве.

ВНИМАНИЕ! *Не используйте триммер без защитного кожуха!*

Перед началом работ убедитесь, что рабочая область свободна от камней, мусора, проводов и любых других объектов.

Не пользуйтесь триммером в плохую погоду: в туман, дождь, сильный ветер, при низкой температуре воздуха - Вы можете получить травмы.

Всегда выключайте триммер, когда переходите на другой участок. Если Вы планируете перевозить триммер, наденьте на лезвие защитный кожух. Не допускайте соприкосновения лезвия с камнями и другими твердыми поверхностями.

Носите защиту и не наклоняйтесь при работе с триммером. Вылетающие из зоны работы камни, ветки и другой мусор могут травмировать Вас.

ВНИМАНИЕ! После выключения лезвие будет продолжать вращаться в течение нескольких секунд. Будьте внимательны, дождитесь его остановки!

Перед началом работы отрегулируйте наплечный ремень так, чтобы лезвие было параллельно земле. Лезвие должно располагаться в 10 см от земли.

Держите триммер правой рукой за верхнюю ручку и левой рукой за дополнительную ручку. Крепко держите триммер обеими руками во время работы.

При работе старайтесь находиться в удобном устойчивом положении. Правильное положение тела позволит Вам вовремя среагировать в случае возникновения непредвиденных ситуаций, связанных с отдачей при соприкосновении диска с твердыми предметами.

Всегда используйте наплечный ремень. Ремень позволит Вам правильно распределить нагрузку и найти удобное положение для работы. В случае возникновения отдачи ремень не позволит реактивной силе вырвать триммер у Вас из рук. Отрегулируйте ремень на удобную для Вас длину.

Никогда не оставляйте топливо в топливном баке. Всегда сливайте топливо после окончания работы. Не храните остатки смеси долгое время. Используйте для хранения топливной смеси только предназначенные для этого емкости.

При необходимости стрижки травы высотой более 20 см скашивайте ее в несколько этапов. Трава высотой более 20 см может обматываться вокруг лезвия или катушки с леской и создавать дополнительную нагрузку на двигатель триммера. При повышении нагрузки на двигатель он может перегреться и выйти из строя. В случае если трава или другие посторонние предметы все-таки обернулись вокруг движущихся частей триммера, полностью выключите триммер и освободите движущиеся части триммера от посторонних предметов или травы.

Правила работы с диском.

Перед установкой проверьте диск на наличие повреждений, трещин, сколов и заломов металла. Если Вы обнаружите какие-либо повреждения, немедленно замените диск новым.

Проверьте на наличие повреждений также шайбы и гайку, крепящие диск. Убедитесь, что режущая кромка диска установлена правильно и стрелка на лопасти указывает в направлении вращения. Запрещается работать диском, если он установлен неправильно.

До начала работы убедитесь, что диск вращается нормально, дав триммеру поработать без нагрузки. Двигатель может вращаться со скоростью до 9800 оборотов в минуту. Никогда не нажимайте рычаг

дроссельной заслонки до максимума – это приведет к выходу двигателя из строя.

Внимательно изучайте надписи на диске. Тип диска должен соответствовать типу работ, которые Вы планируете выполнять.

Используйте только острые диски.

Если во время работы появляется посторонний звук или дополнительная вибрация, немедленно выключите двигатель и выясните причину.

Перед началом стрижки или после окончания работы всегда давайте двигателю поработать без нагрузки. Не выключайте двигатель, если диск продолжает скашивать траву. Сначала отведите диск в сторону, отпустите рычаг дроссельной заслонки, и уже затем выключайте триммер.

ВНИМАНИЕ! Соблюдайте особую осторожность при работе с диском! Для ознакомления с информацией по технике безопасности при эксплуатации диска внимательно изучите всю инструкцию.

Будьте особенно внимательны! Триммер представляет опасность, нарушение правил работы может привести к получению травм! **Обратите внимание!** После выключения вращение диска продолжается в течение непродолжительного времени по инерции. **Будьте осторожны!** Не оставляйте триммер, пока диск вращается, дождитесь его полной остановки.

9. ОБСЛУЖИВАНИЕ.

ВНИМАНИЕ! Перед любым обслуживанием отсоедините свечу зажигания (за исключением работ по регулировке оборотов холостого хода).

Для обеспечения продолжительной и надежной эксплуатации триммера необходимо ежедневно проводить следующие работы по обслуживанию:

- Проверить все болты и винты, чтобы убедиться, что они достаточно затянуты.
- Осмотреть внимательно триммер на наличие любых утечек топлива или воздуха.

Рекомендуемый график проведения работ:

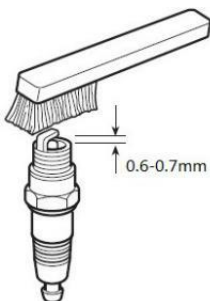
Элемент	Интервал проведения работ		
	Очистка – каждые 12 часов	Очистка – каждые 24 часа	Замена – каждые 36 часов
Воздушный фильтр	Очистка – каждые 12 часов	Очистка – каждые 24 часа	Замена – каждые 36 часов
Свеча зажигания	Проверка – каждые 12 часов	Очистка – каждые 24 часа	Замена – каждые 36 часов

Случаи, в которых необходим обязательный осмотр и возможный ремонт триммера:

- Если диск триммера вошел во взаимодействие с каким-либо препятствием.
- Если двигатель триммера внезапно остановился во время работы.
- Если диск погнулся во время работы (диск необходимо утилизировать, восстанавливать запрещается).
- Если привод был поврежден.

Обслуживание свечи зажигания

1. Дождитесь, когда двигатель полностью остынет. Снимите свечу зажигания с помощью свечного ключа.
2. Очистите электроды с помощью проволочной щетки.



3. Измерьте расстояние между электродами, в случае необходимости отрегулируйте его. Расстояние должно составлять 0,6 – 0,7 мм
4. Вкрутите свечу зажигания вручную.
5. Затяните свечу при помощи свечного ключа.

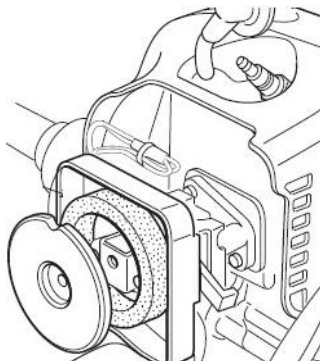
Чистка и замена воздушного фильтра.

Длительный срок службы Вашего триммера может быть обеспечен только при работе с чистым воздушным фильтром.

Для снятия фильтра:

- снимите кожух защиты воздушного фильтра и вытащить губчатый элемент фильтра,
- установите кожух защиты воздушного фильтра на место, чтобы избежать попадания посторонних предметов и пыли в воздухозаборник.
- снимите фильтр с триммера, тщательно промойте его в теплом растворе моющего средства. Хорошо смойте моющий раствор чистой водой. Тщательно высушите фильтр. Перед установкой фильтра на место рекомендуется пропитать его 2-3 каплями моторного масла. Если Вы не будете производить чистку фильтра каждые 12 часов, то уже не сможете отмыть его. Фильтр придется менять. Если фильтр уже невозможно

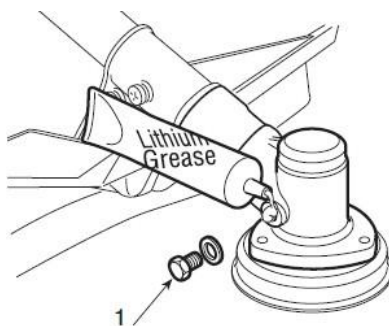
отмыть, замените его. Не используйте поврежденный фильтр. Он также должен быть заменен новым.



ВНИМАНИЕ! *Никогда не запускайте двигатель, если воздушный фильтр снят!*

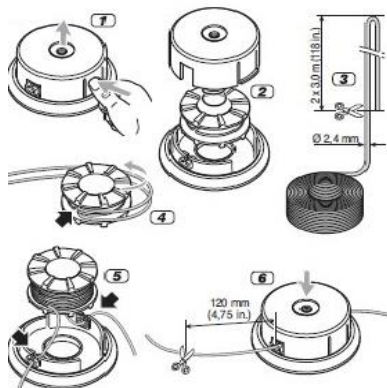
Обслуживание редуктора.

Редуктор должен постоянно смазываться при помощи литиевой смазки (литола). Снимите винт 1 и заполните редуктор смазкой, постепенно поворачивая шпindelь триммера.



Замена лески.

Отсоедините катушку с леской от триммера. Снимите верхнюю крышку катушки, вытащите шпульку. Отмерьте кусок лески длиной около 6 метров. Обратите внимание: необходимо использовать леску толщиной 2,4-2,5 мм. Намотайте леску на шпульку, как показано на рисунке ниже:



Установите шпульку в катушку, и пропустите концы лески сквозь отверстия в корпусе катушки. Установите крышку катушки на место. Укоротите концы лески до 12 см. Установите катушку на триммер, как описано в главе «Монтаж катушки с леской»

Дополнительные работы.

Каждые 50 часов работы триммера необходимо проводить следующие работы (дополнительно к ежедневному обслуживанию):

- Ослабьте болты крепления защиты блока двигателя и снимите защиту.
- Очистите нагар на блоке двигателя и глушителе.
- Очистите нагар на выхлопном отверстии глушителя.
- Установите защиту на место.
- Внимательно осмотрите триммер и убедитесь в отсутствии утечек топлива или масла на двигателе или элементах глушителя.
- После каждого использования проверяйте пластиковые детали и защитный кожух на наличие повреждений. Перед каждым использованием выполняйте необходимые работы по техобслуживанию или ремонту. При работах, требующих снятия защитного кожуха, соблюдайте правильность его установки.
- Если Вы выключили триммер и собираетесь продолжить работу, перед следующим включением необходимо убедиться, что лезвие

полностью остановилось – эта мера предосторожности продлит срок службы Вашего инструмента и защитит Вас от травм.

- Содержите триммер в чистоте. После каждого использования осматривайте узел крепления лезвия и очищайте инструмент от грязи и остатков травы. Следите за чистотой вентиляционных отверстий. Регулярная чистка продлит срок службы Вашего триммера.
- Для чистки используйте тщательно отжатую ткань, смоченную горячей водой, и мягкую щетку для очистки триммера от травы. Не пользуйтесь распылителями жидкостей и не допускайте попадания влаги внутрь триммера.
- Не допускайте попадания воды внутрь триммера, не используйте моющие средства или растворители, они могут испортить пластиковые детали.
- Своевременно проводите профилактические работы.
- Если лезвие, установленное на защитном кожухе, затупилось и больше не выполняет свою функцию, замените лезвие. ВНИМАНИЕ! Лезвием можно пораниться. Соблюдайте осторожность!
- Доверяйте ремонт триммера только квалифицированному персоналу.
- Используйте для ремонта только оригинальные или рекомендованные производителем запасные части.

В случае поломки инструмента обращайтесь в сервисный центр, указанный в данной инструкции.

10. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.

Возможная причина	Метод устранения
Двигатель не заводится	
Нет топлива в карбюраторе	Нажмите кнопку праймера для заполнения карбюратора топливом
Закрыта подача топлива	Переведите рычаг подачи топлива в положение «ON»
В топливо попала вода	Вылейте топливо из топливного бака и карбюратора, заполните их свежей топливной смесью
Свеча зажигания покрыта нагаром или свеча вышла из строя	Вытащите свечу, и почистите ее. Если свеча вышла из строя – замените ее новой
Карбюратор подает слишком много топлива	Полностью откройте воздушную заслонку
Возможно, свеча не подходит Вашему триммеру	Замените свечу
Возможно, закончилось топливо	Долейте топливо
Воздухозаборники двигателя забиты грязью и остатками травы	Очистите воздухозаборники
Двигатель работает, но не набирает обороты	
Воздушная заслонка открыта не	Проверьте положение воздушной заслонки

полностью	
Топливо смешано в неправильной пропорции	Слейте топливо из бака и карбюратора и залейте новую топливную смесь. Следуйте инструкции приготовления топливной смеси
В топливо попала вода	Вылейте топливо из топливного бака и карбюратора, заполните их свежей топливной смесью
Забился воздушный фильтр	Снимите фильтр и промойте его. При необходимости замените
Двигатель работает, но не развивает необходимую мощность или глохнет	
Забился воздушный фильтр	Снимите фильтр и промойте его. При необходимости замените
Поршень, поршневые кольца и цилиндр сильно изношены	Обратитесь в сервисный центр
Выхлопная система сильно забита нагаром	Очистите выхлопную систему
Воздухозаборники двигателя забиты грязью и остатками травы	Очистите воздухозаборники
Свеча зажигания покрыта нагаром или свеча вышла из строя	Вытащите свечу зажигания и почистите ее
В топливо попала вода	Слейте топливо из бака и карбюратора, и залейте свежую топливную смесь
Трава намоталась на лезвие	Остановите триммер, полностью выключите его, освободите лезвие от травы
Двигатель неустойчиво работает на холостых оборотах	
Забился воздушный фильтр	Снимите фильтр и промойте его. При необходимости замените
В топливо попала вода	Слейте топливо из бака и карбюратора, и залейте свежую топливную смесь
Двигатель неустойчиво работает на холостых оборотах	
Забился воздушный фильтр	Снимите фильтр и промойте его. При необходимости замените
В топливо попала вода	Слейте топливо из бака и карбюратора, и залейте свежую топливную смесь
Двигатель неустойчиво работает на высоких оборотах	
Забился воздушный фильтр	Снимите фильтр и промойте его. При необходимости замените
Свеча зажигания покрыта нагаром или свеча вышла из строя	Вытащите свечу зажигания и почистите ее. Отрегулируйте зазор контактов свечи зажигания
В редукторе слышны посторонние звуки	
Осмотрите редуктор	При необходимости очистите его и добавьте новую смазку

ВНИМАНИЕ! Если не удалось устранить неисправность своими силами, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

11. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ.

Рекомендации по хранению.

Если триммер не используется в течение длительного времени, выполнение следующих рекомендаций поможет Вам легче запустить двигатель при следующем использовании:

- Перед отправкой на хранение полностью слейте топливо из топливного бака и карбюратора. Закройте заслонку и потяните ручку стартера 3-5 раз.
- Снимите свечу зажигания и залейте небольшое количество моторного масла в цилиндр через отверстие для свечи зажигания. Потяните ручку стартера мягко 2-3 раза. Остановите поршень в его верхней точке. Затем установите свечу зажигания на место.
- Перед отправкой триммера на длительное хранение тщательно очистите его от пыли, грязи и остатков травы. Разберите и очистите механизм крепления лезвия (см. пункт Обслуживание). Высушите триммер, это предотвратит опасность появления плесени.
- Храните триммер в недоступном для детей, сухом месте.
- Избегайте помещений со слишком высокой или низкой температурой.
- Оберегайте триммер от прямых солнечных лучей. Лучше хранить триммер в темноте или слабоосвещенном помещении.
- Не храните триммер в полиэтиленовом пакете, это может способствовать повышению влажности.
- При хранении или перевозке триммера не допускайте попадания топлива на горячие поверхности или в открытый огонь. Следите, чтобы искры от работающих механизмов не попадали на бензиновый триммер.
- При перевозке и хранении обязательно сливайте остатки топлива в специально предназначенные для этого емкости и храните его отдельно. Соблюдайте правила транспортировки и хранения топлива.
- При перевозке лезвие должно быть снято.
- При отправке триммера на хранение необходимо проверить, переведена ли кнопка включения триммера в положение «О» — это предотвратит самопроизвольный запуск.

Условия транспортировки.

Транспортировать инструмент необходимо осторожно, с соблюдением мер, исключающих возможность его повреждения, в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта; высотой не более 2,5 метров, в транспортной упаковке. Запрещается перевозить инструмент вместе с металлическими деталями и изделиями.

Условия утилизации.

Помните о необходимости охраны окружающей среды и экологии. Прежде чем слить какие-либо жидкости, выясните правильный способ их утилизации. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации моторного масла, топлива и фильтров.

Не выбрасывайте триммер в бытовые отходы! По окончании срока службы утилизация устройства должна производиться в соответствии с нормами, действующими в стране, где эксплуатируется устройство.

12. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.

1. Данная гарантия распространяется **на бензиновые триммеры «GREEN FARMER».**
2. Гарантийный срок эксплуатации составляет **12 месяцев** со дня продажи розничной сети. При отсутствии даты продажи, срок исчисляется с даты изготовления или с даты отгрузки от поставщика.
3. Претензии по качеству изделия принимаются только при условии, что обнаруженные недостатки и рекламация заявлены в течение гарантийного срока, установленного на изделие.
4. Предметом гарантии не является неполная комплектация, которая могла быть обнаружена при продаже оборудования. Претензии от третьих лиц не принимаются.
5. Для гарантийного обслуживания изделие предоставляется в сервисный центр в чистом виде и в полной комплектации. При несоблюдении этих требований сервисный центр имеет право отказать вам в гарантийном обслуживании.
6. В течение гарантийного срока рекомендуется проходить технический осмотр.
7. Гарантийное обслуживание не распространяется:
 - на устройство, работавшее с нарушением инструкции по эксплуатации, в том числе, если использовались не рекомендованные производителем расходные материалы (масла, свечи),
 - на устройство с повреждениями, которые вызваны причинами, такими как: использование топлива, несоответствующего государственным стандартам качества, использование масла и топлива ненадлежащего качества;

- на устройство, подвергшееся самостоятельному ремонту или разборке,
- на устройство, которое вышло из строя в результате износа из-за интенсивного использования (длительная работа без перерыва на максимальных оборотах), которые привели к тепловым задирам в цилиндро-поршневой группе;
- на устройство с задирами в цилиндро-поршневой группе, появившимися вследствие его длительной работы на холостом ходу;
- на устройство, которое в течение гарантийного срока выработало полностью моторесурс;
- на устройство с повреждениями, возникшими вследствие эксплуатации с неустраненными перед работой неисправностями и/или самостоятельно произведенными конструктивными изменениями.
- на устройство с повреждениями, возникшими вследствие технического обслуживания, ремонта лицами или организациями, не имеющими соответствующих полномочий, а также использования при ремонте и техническом обслуживании неоригинальных запасных частей.
- на устройство, имеющее повреждения и дефекты, вызванные внешними механическими, термическими, химическими воздействиями, небрежным обращением, стихийными бедствиями.
- на устройство, имеющее повреждения, вызванные попаданием внутрь устройства, а также в рабочие органы устройства, посторонних предметов, жидкостей.
- на детали стартерной группы, воздушный фильтр, шланги, рукоятки управления, форсунки, трубки, прокладки и уплотнители, элементы крепления, пальцы и прочие соединения, крышки бачков, узел сцепления, рукоятки управления, шины, камеры, ремни, шкивы, ролики.

8. Приобретая данный товар, Покупатель признал, что товар соответствует конкретным целям, для которых он покупается, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению. Товар получен в исправном состоянии, в полной комплектации. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено.

9. При покупке изделия в розничном магазине требуйте проверки его комплектации в вашем присутствии, наличия инструкции на русском языке, правильного заполнения гарантийного талона и проведения инструктажа по работе с изделием. Без предъявления данного талона или при неправильном заполнении претензии на качество не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

Сервис:

ООО «ПАРТНЕР», 443022, Самарская область, г. Самара, проспект Кирова, 24,
корпус 3, +7 (846) 211-04-27 доб. 2, servis@stinmarket.ru

Изготовлено по заказу и под контролем:

ООО «СТИН+», 443022, г. Самара, пр. Кирова, д.24, корпус 41, этаж 2, комната 2,

на предприятии:

Zhejiang X-WING Mechatronics CO.,LTD

Адрес: Building 2, Xinggong Road.Huzhen.Jinyun.Lishui.Zhejiang.China

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.

ВНИМАНИЕ! Талон является действительным при условии заполнения всех полей и наличии печати продавца.

Модель и краткое наименование изделия

Серийный номер (при наличии на устройстве)

Название фирмы-покупателя/ ФИО покупателя (для частных лиц)

Название фирмы-продавца _____

Дата продажи _____

Инструкцию по эксплуатации на русском языке получил. С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен. Продукция получена мною в полной комплектации. Претензий к внешнему виду не имею.

(Ф.И.О. подпись покупателя)